

# REDMOND

Чайник электрический

RK-G1304D

Руководство  
по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн  
Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай,  
518049.

Импортер: ООО «ОРЛИС», 192019, РФ, г. Санкт-Петербург, ул.  
Седова, д. 11, офис 613.

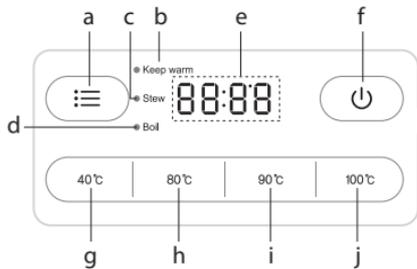
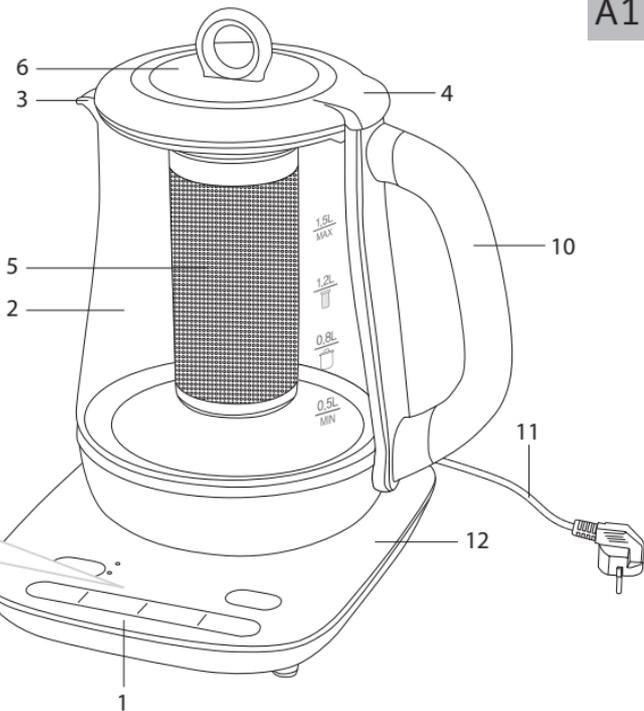
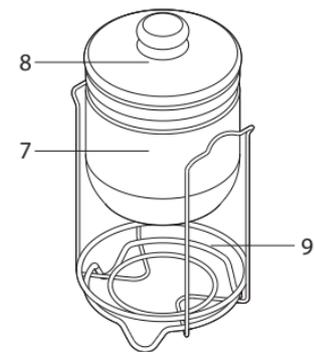
© REDMOND. Все права защищены. 2019

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или  
другая переработка данного документа или любой его части без  
предварительного письменного разрешения правообладателя  
запрещены.

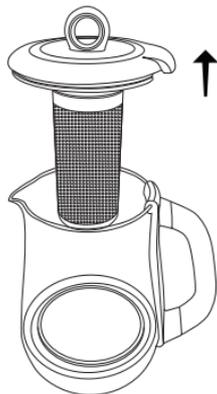
## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....   | 6  |
| Технические характеристики .....                                 | 9  |
| Комплектация .....   | 9  |
| Устройство модели.....   | 9  |
| Панель управления.....   | 10 |
| I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....                              | 10 |
| II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....                                   | 10 |
| Подготовка к работе.....   | 10 |
| Кипячение воды.....  | 11 |
| Нагрев воды без кипячения .....                                  | 11 |
| Режим поддержания заданной температуры<br>воды «Keep warm» ..... | 11 |
| Использование сетки для заваривания.....                         | 12 |
| Режим «Boil» .....   | 12 |
| Режим «Stew» .....   | 13 |
| III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....                                      | 13 |
| Очистка от накипи .....  | 13 |
| Хранение и транспортировка .....                                 | 14 |
| IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....                         | 14 |
| V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....                                | 14 |

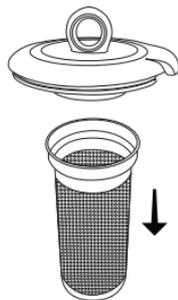
A1



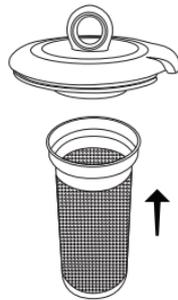
A2



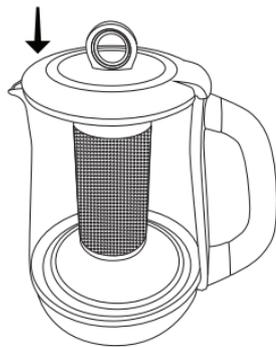
1



2

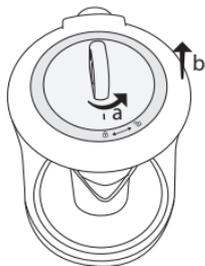


3

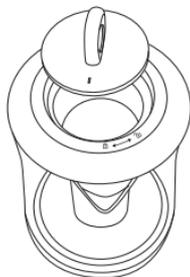


4

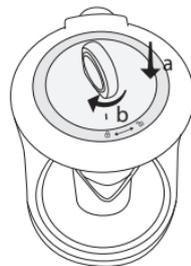
A3



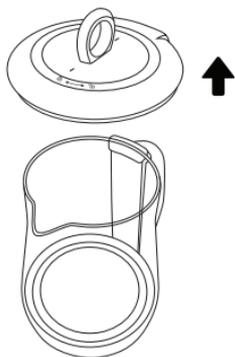
1



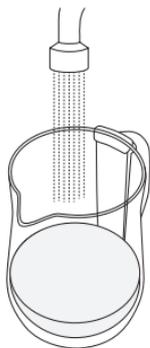
2



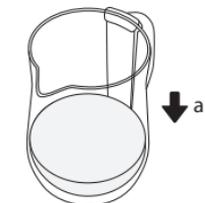
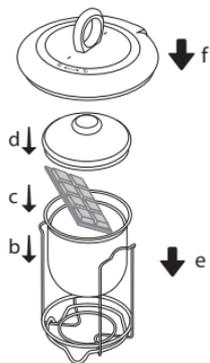
3



1



2

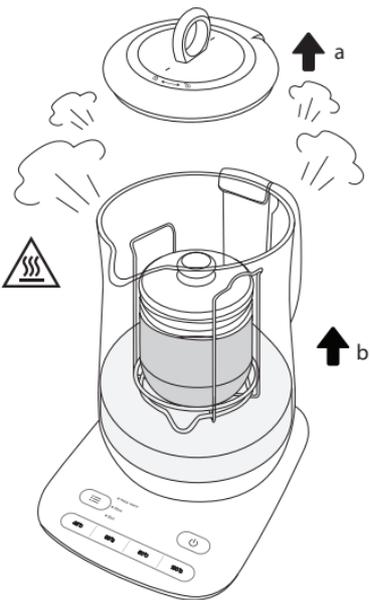


3



A4

4



5

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Чайник электрический REDMOND RK-G1304D – современный прибор для нагрева и кипячения воды.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежущей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не

несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать чайник только с подставкой, входящей в комплект прибора.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют ус-

*ловиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермоустойчивую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус и подставку прибора в воду!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
  - Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Не профессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

STOP

**Технические характеристики**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Модель.....   | RK-G1304D           |
| Мощность.....   | 1000 Вт             |
| Напряжение.....   | 220-240 В, 50 Гц    |
| Защита от поражения электрическим током.....                    | класс I             |
| Тип управления.....   | сенсорный           |
| Емкость.....  | 1,5 л               |
| Материал корпуса.....   | термостойкое стекло |
| Выбор температуры нагрева воды.....                             | 40, 80, 90, 100°C   |
| Функция кипячения воды.....                                     | есть                |
| Функция нагрева воды до заданной температуры без кипячения..... | есть                |
| Автоматическое поддержание заданной температуры воды.....       | до 2 часов          |
| Автоотключение:   |                     |
| • при закипании   |                     |
| • при отсутствии воды   |                     |
| • при снятии с подставки (через 2 минуты после снятия)          |                     |
| Нагревательный элемент.....                                     | скрытый, дисковый   |
| Вращение на подставке.....                                      | 360°                |
| Стальная сетка для заваривания.....                             | есть                |
| Стеклоянная колба для варки (водяная баня).....                 | есть                |
| Контактная группа с термодатчиком.....                          | STRIX®              |
| Длина электрошнура.....   | 0,65 м              |
| Габаритные размеры.....   | 238 × 150 × 238 мм  |
| Вес нетто.....  | 1,54 кг             |

**Комплектация**

|   |       |
|---|-------|
| Чайник.....                                     | 1 шт. |
| Подставка под чайник.....                       | 1 шт. |
| Стальная сетка для заваривания.....             | 1 шт. |
| Стеклоянная колба для варки (водяная баня)..... | 1 шт. |
| Подставка колбы для варки.....                  | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации.....                | 1 шт. |
| Сервисная книжка.....                           | 1 шт. |

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.*

**Устройство модели (схема А1, стр. 3)**

1. Сенсорная панель управления
2. Корпус чайника с градуированной шкалой уровня воды
3. Носик чайника
4. Крышка чайника
5. Стальная сетка для заваривания
6. Крышка стальной сетки для заваривания
7. Стеклоянная колба для варки (водяная баня)
8. Крышка колбы для варки
9. Подставка колбы для варки
10. Ручка

11. Шнур электропитания
12. Подставка с панелью управления

### Панель управления (схема А1, стр. 3)

- a. Кнопка  – выбор режима работы
- b. Индикатор «Keep warm» – режим поддержания заданной температуры воды
- c. Индикатор «Stew» – режим томления/настаивания
- d. Индикатор «Boil» – режим варки/«водяной бани»
- e. Дисплей
- f. Кнопка  – включение/выключение прибора
- g. Кнопка 40°C – нагрев воды до 40°C
- h. Кнопка 80°C – нагрев воды до 80°C
- i. Кнопка 90°C – нагрев воды до 90°C
- j. Кнопка 100°C – кипячение воды

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Протрите корпус прибора влажной тканью, затем вытрите насухо. Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.



*Производитель рекомендует перед началом использования несколько раз вскипятить воду в чайнике для удаления возможных посторонних запахов и дезинфекции прибора.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Подготовка к работе

1. Установите чайник с подставкой на твердую ровную сухую горизонтальную поверхность. При установке следите за тем, чтобы выходящий при кипении пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной влажности и температуры.
2. Полностью размотайте электрошнур. При необходимости используйте удлинитель подходящей мощности (не менее 2,5 кВт).
3. Снимите чайник с подставки. Откройте крышку прибора.
4. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен находиться не выше отметки MAX: (1.5L – при подогреве/кипячении воды, 1.2L – при использовании стальной сетки для заваривания, 0.8L – при использовании колбы для варки) и не ниже отметки MIN на градуированной шкале на корпусе прибора. Если наполнить чайник водой выше отметки MAX, возможно разбрызгивание кипятка. Если воды слишком мало, прибор может отключиться преждевременно.



**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для нагрева и кипячения воды.

- Плотно закройте крышку чайника и установите его на подставку. Прибор будет работать только в том случае, если он установлен правильно.
- Подключите прибор к электросети. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор кнопки  на подставке загорится, затем погаснет. После этого прибор перейдет в режим ожидания (индикация отсутствует).

### Кипячение воды

- В режиме ожидания нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал, в течение 3 секунд на дисплее будет мигать надпись 100°C, затем дисплей перейдет в режим отображения текущей температуры воды в чайнике.
- Начнется процесс нагрева воды, индикатор кнопки 100°C будет мигать, индикатор кнопки  – гореть постоянно.
- После закипания воды прозвучат три звуковых сигнала, индикаторы кнопок погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.
- Для прерывания процесса нагрева воды повторно нажмите кнопку . Индикаторы кнопок погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.

### Нагрев воды без кипячения

Этот режим рекомендуется при использовании питьевой воды, бутилированной артезианской или очищенной с помощью специальных фильтров. Вода, не подвергшаяся кипячению, сохраняет свои природные свойства, что особенно важно при заваривании элитных сортов чая.

- В режиме ожидания нажмите кнопку 40°C, 80°C или 90°C, прозвучит звуковой сигнал, индикатор кнопки выбранной температуры будет гореть, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
- Нажмите кнопку , начнется процесс нагрева воды. Индикатор кнопки выбранной температуры будет мигать, индикатор кнопки  – гореть постоянно, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
- После нагрева воды до заданной температуры прозвучат три звуковых сигнала, индикаторы кнопок погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.
- Для прерывания процесса нагрева воды повторно нажмите кнопку . Индикаторы кнопок погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.



*Если температура воды в чайнике выше, чем желаемая температура нагрева, процесс нагрева не будет запущен.*

### Режим поддержания заданной температуры воды «Keep warm»

- В режиме ожидания нажмите кнопку 40°C, 80°C или 90°C, прозвучит звуковой сигнал, индикатор кнопки выбранной температуры будет гореть, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.



*Поддержание температуры воды 100°C невозможно.*

- Кнопкой  выберите режим «Keep warm», индикатор режима будет гореть непрерывно.
- Нажмите кнопку , в течение 3 секунд на дисплее отобразится выбранная температура нагрева, затем дисплей

перейдет в режим отображения текущей температуры воды в чайнике. Начнется процесс нагрева воды, индикатор кнопки выбранной температуры будет мигать, индикатор кнопки ☺ – гореть постоянно.

4. Режим включится автоматически после завершения нагрева и будет поддерживать выбранную температуру воды: 40°C – в течение 2 часов, 80, 90°C – в течение 1 часа. Если температура опускается ниже выбранного значения, автоматически включается нагревательный элемент. Во время работы режима индикаторы кнопки ☺ и режима «Keep warm» горят постоянно, индикатор кнопки выбранной температуры нагрева мигает, на дисплее отображается текущая температура воды в чайнике.
5. Для отключения режима «Keep warm» нажмите кнопку ☺, прозвучит звуковой сигнал, индикаторы на подставке погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.
6. По окончании работы режима прозвучат 3 звуковых сигнала, прибор перейдет в режим ожидания.

#### **Использование сетки для заваривания** (схема А2, стр. 4)

С помощью сетки для заваривания вы можете приготовить ваш любимый напиток прямо в чайнике REDMOND RK-G1304D. Для этого используйте режим «Keep warm». Поместите в сетку порцию чая, сушеные фрукты, ягоды или травы и установите ее в корпус прибора (для добавления ингредиентов в сетку для заваривания также можно использовать отверстие крышки сетки, схема А3, стр. 4). Чайник нагреет воду и одновременно заварит ваш любимый напиток, а также сможет поддерживать его теплым.



*Не используйте сетку для заваривания с режимами «Boil» и «Stew».*

#### **Режим «Boil»** (схема А4, стр. 5)

1. Наполните чайник водой до отметки 0.8L. Поместите продукты в стеклянную колбу для варки, затем установите колбу на подставке в чайник.
2. Плотнo закройте крышку чайника.
3. Кнопкой ≡ выберите режим «Boil», индикатор режима будет гореть непрерывно.
4. Нажмите кнопку ☺, начнется процесс нагрева воды, индикатор кнопки ☺ будет гореть постоянно, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
5. После закипания воды чайник будет поддерживать температуру 100°C в течение 55 минут, на дисплее будет отображаться поминутный обратный отсчет (0:55, 0:54, 0:53...).
6. После завершения обратного отсчета чайник будет поддерживать температуру 55°C в течение 2 часов, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
7. Для прерывания работы режима «Boil» нажмите кнопку ☺. Индикаторы на подставке погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.
8. По окончании работы режима прозвучат 3 звуковых сигнала, прибор перейдет в режим ожидания.
9. Аккуратно достаньте колбу для варки, удерживая ее за верхние края подставки.



Будьте осторожны при извлечении колбы для варки. Для предотвращения ожогов откройте крышку чайника и дайте пару выйти, извлекайте колбу для варки при помощи кухонных рукавиц.

### Режим «Stew» (схема А4, стр. 5)

1. Наполните чайник водой до отметки 0.8L. Поместите продукты в стеклянную колбу для варки, затем установите колбу на подставке в чайник.
2. Плотно закройте крышку чайника.
3. Кнопкой выберите режим «Stew», индикатор режима будет гореть непрерывно.
4. Нажмите кнопку , начнется процесс нагрева воды, индикатор кнопки будет гореть постоянно, на дисплее будет отображаться текущая температура воды в чайнике.
5. Чайник нагреет воду до температуры 85°C и будет поддерживать ее в течение 90 минут, на дисплее будет отображаться поминутный обратный отсчет (1:30, 1:29, 1:28...).
6. Для прерывания работы режима «Stew» нажмите кнопку . Индикаторы на подставке погаснут, прибор перейдет в режим ожидания.
7. По окончании работы режима прозвучат 3 звуковых сигнала, прибор перейдет в режим ожидания.
8. Аккуратно достаньте колбу для варки, удерживая ее за верхние края подставки.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус чайника и подставку очищайте влажной мягкой тканью.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать чайник, подставку, шнур электропитания и штепсель в воду или помещать их под струю воды!  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Стеклянную колбу для варки, подставку колбы и стальную сетку для заваривания очищайте после каждого использования, промывайте их в теплой воде с использованием мягкого моющего средства.

Внутренние стенки чайника также могут быть очищены с использованием мягкого моющего средства.

### Очистка от накипи

В процессе эксплуатации, в зависимости от состава используемой воды, на нагревательном элементе и внутренних стенках прибора возможно образование налета и накипи. Для их удаления используйте специальные неабразивные вещества для очистки и удаления накипи с кухонной техники.

1. Перед очисткой чайника дайте ему полностью остыть.
2. Следуйте инструкции на упаковке чистящего средства.

3. После очистки вылейте раствор и тщательно промойте чайник холодной водой.
4. Протрите чайник влажной тканью для удаления всех следов раствора и накипи.



**ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием чайника убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие!

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

| Неисправность                                      | Возможная причина                              | Способ устранения   |
|--|--|---|
| При нажатии кнопок ни один индикатор не загорается | Отсутствует электропитание                     | Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке                       |
| Чайник преждевременно отключается                  | Образовалась накипь на нагревательном элементе | Очистите нагревательный элемент от накипи (см. раздел «Уход за прибором») |

| Неисправность   | Возможная причина   | Способ устранения  |
|---|---|--|
| На дисплее отображается «ERR», прибор подает звуковые сигналы, не реагирует на нажатие кнопок | Нет воды или недостаточное количество воды в чайнике, сработала защита от перегрева | Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение 10-15 минут. При дальнейшей эксплуатации наполняйте чайник водой выше отметки MIN   |
| На дисплее отображаются символы ----, прибор не реагирует на нажатие кнопок                   | Чайник был снят с подставки   | Символы исчезнут по возвращении чайника на подставку, прибор продолжит работу. Если не вернуть чайник на подставку в течение 2 минут, прозвучит звуковой сигнал, прибор автоматически отключится |



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность

изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (сетка для заваривания и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RK-G1304D-UM-3